

**Décret n° 2-75-311 du 1<sup>er</sup> Marejeb 1395 (21 juillet 1975)**  
**déterminant les lignes de fermeture de**  
**baies sur les côtes marocaines et les coordonnées**  
**géographiques de la limite des eaux territoriales et de la**  
**zone de pêche exclusive marocaines.**

LE PREMIER MINISTRE,

Vu le dahir portant loi n° 1-73-211 du 26 moharrem 1393  
(2 mars 1973) fixant la limite des eaux territoriales et de la zone  
de pêche exclusive marocaines ;

Après examen par le conseil des ministres réuni le 3 hija 1394  
(17 décembre 1974),

## DÉCRÈTE :

nes dont

ARTICLE PREMIER. Les baies, rades, anses, îlots, rochers et autres anfractuosités des côtes marocaines sont inclus dans les eaux intérieures marocaines selon les lignes de fermeture dont les coordonnées géographiques sont cisées ci-après :

## Façade atlantique (du nord au sud) :

— de : Feu de Ben Chergui :	Latitude : 33° 43', 8 N Longitude : 07° 20', 7 W	
— à : Ras Mohammedia (Cap Fédala)	Latitude : 33° 43', 5 N Longitude : 07° 23', 9 W	Carte n° 6145
— de : Ras Mohammedia (Cap Fédala) :	(Voir supra)	
— à : Taraf El Hank (Pointe d'El Hank) :	Latitude : 33° 36', 9 N Longitude : 07° 39', 2 W	Carte n° 5482
— de : Taraf Azemmour (Pointe d'Azemmour) :	Latitude : 33° 22', 4 N Longitude : 08° 17', 9 W	
— à : Ras El-Jadida (Cap Mazagan) :	Latitude : 33° 16', 1 N Longitude : 08° 31', W	Carte n° 6170
— de : Jorf El Asfar (Cap Blanc du Nord) :	Latitude : 33° 09', 8 N Longitude : 08° 37', 8 W	
— à : Taraf Sidi Moussa (Pointe Sidi Moussa) :	Latitude : 33° 00' N Longitude : 08° 44', 8 W	Carte n° 6170
— de : Ras Beddouza (Cap Cantin) :	Latitude : 32° 32', 6 N Longitude : 09° 17', 2 W	
— à : Ras Asfi (Cap Safi) :	Latitude : 32° 21', 8 N Longitude : 09° 17', 6 W	Carte n° 6226
— de : Ras Asfi (Cap Safi) :	(Voir supra)	
— à : Taraf Sidi Abderrahman (Pointe Sidi Abderrahman)	Latitude : 32° 06', 9 N Longitude : 09° 19', 4 W	Carte n° 6226
— de : Sakhrat Ras Hadid (Rocher du Cap Hadid) :	Latitude : 31° 41', 9 N Longitude : 09° 41', 4 W	
— à : Jazirat Essaouira (Ile de Mogador) :	Latitude : 31° 30' N Longitude : 09° 41', 7 W	Carte n° 6226
— de : Jazirat Essaouira (Ile de Mogador) :	(Voir supra)	
— à : Ras Sim (Cap Sim) :	Latitude : 31° 23', 5 N Longitude : 09° 50', 8 W	Carte n° 6226
— de : Ras Sim (Cap Sim) :	(Voir supra)	
— à : Ras Tafelney (Cap Tafelney) :	Latitude : 31° 06', 3 N Longitude : 09° 50', 6 W	Carte n° 6227
— de : Ras Tafelney (Cap Tafelney) :	(Voir supra)	
— à : Taraf Tamri (Pointe Tamri) :	Latitude : 30° 42', 2 N Longitude : 09° 52', 5 W	Carte n° 6227
— de : Ras Ghir (Cap Rhir) :	Latitude : 30° 37', 9 N Longitude : 09° 52', 5 W	
— au Feu de Taraf Aghesdis (Feu de la Pointe Arhesdis) :	Latitude : 30° 26', 1 N Longitude : 09° 38', 7 W	Carte n° 6227
— du Feu de Taraf Aghesdis (Feu de la Pointe Arhesdis) :	(Voir supra)	
— à : Taraf Tifnit (Pointe Tifnit) :	Latitude : 30° 12', 1 N Longitude : 09° 38', 7 W	Carte n° 6227

*Detroit de Gibraltar et façade méditerranéenne  
(de l'ouest à l'est) :*

— de : Taraf Al Farte (Pointe Frailecito) :	Latitude : 35° 47', 8' N Longitude : 05° 54', 6' W	Carte n° 1809
— à : Taraf Al-Qawareb (Pointe Lanchones) :	Latitude : 35° 54', 6' N Longitude : 05° 27', 8' W	
— de : Taraf Al-Qawareb (Pointe Lanchones) :	(Voir supra)	Carte n° 1809
— à : Taraf Al-Labua (Pointe Leona) :	Latitude : 35° 55', 2' N Longitude : 05° 24', 2' W	
— de : Taraf Al-Labua (Pointe Leona) :	(Voir supra)	Carte n° 1809
— à : Sakharat Moussa (Rochers Santa Catalin)	Latitude : 35° 54', 2' N Longitude : 05° 17', 3' W	
— de : Taraf Al-Mina (Pointe Al-Mina) :	Latitude : 35° 53', 8' N Longitude : 05° 16', 8' W	
— à : Ras Al-Aswad (Cap Negro) :	Latitude : 35° 41' N Longitude : 05° 16', 4' W	Carte n° 1711
— de : Ras Al-Aswad (Cap Negro) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Ras El Targa (Pointe Cotelle) :	Latitude : 35° 24', 9' N Longitude : 05° 01', 1' W	
— de : Ras El Targa (Pointe Cotelle) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Ras Essayadine (Pointe des pêcheurs) :	Latitude : 35° 13', 2' N Longitude : 04° 40', 2' W	
— de : Ras Essayadine (Pointe des pêcheurs) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Ras Baba (Cap Baba) :	Latitude : 35° 11', 8' N Longitude : 04° 17' W	
— de : Ras Baba (Cap Baba) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Taraf El-Khwan (Pointe Los Frailes)	Latitude : 35° 15', 6' N Longitude : 03° 55', 6' W	
— de : Taraf El-Khwan (Pointe Los Frailes) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Taraf Sidi Chaib (pointe Sidi Chaib) :	Latitude : 35° 16', 3' N Longitude : 03° 45' W	
— de : Ras Tarf (Cap Quilatès) :	Latitude : 35° 17' N Longitude : 03° 40', 7' W	
— à : Taraf Bétoya (Pointe Bétoya) :	Latitude : 35° 13', 7' N Longitude : 03° 12', 5' W	Carte n° 1711
— de : Taraf Bétoya (Pointe Bétoya) :	(Voir supra)	Carte n° 1711
— à : Ras El-Qédim (Cap Viejo) :	Latitude : 35° 26' N Longitude : 02° 59', 8' W	
— du : Feu des Faraina (Feu de Los Farallone)	Latitude : 35° 25', 5' N Longitude : 02° 56', 5' W	Carte n° 1711
— à : Sakharat Restinga Attaoufania (Rochers de Restinga de Tofiño) :	Latitude : 35° 09', 1' N Longitude : 02° 47' W	
— de : Sakharat Restinga Attaoufania (Rochers de Restinga de Tofiño)	(Voir supra)	Carte n° 1711
— aux îles Jaafaryines (Zaffarines) (pointe Nord de Jazirat Al-Mou'tamar) (île Congreso) :	Latitude : 35° 11' N Longitude : 02° 26', 4' W	
— des îles Jaafaryines (Zaffarines) (pointe Nord de Jazirat Al-Malik) (île del Rey) :	Latitude : 35° 11', 2' N Longitude : 02° 25', 4' W	
— à : La frontière Algéro-Marocaine sur la côte méditerranéenne :	Latitude : 35° 05', 2' N Longitude : 02° 12', 7' W	Carte n° 6011

ART. 2. — Le tracé de la limite extérieure de la mer territoriale marocaine est déterminé à une distance de 12 milles marins des côtes, à partir de la laisse de basse mer et des lignes de bases droites et lignes de fermeture de baies dont les coordonnées géographiques sont précisées à l'article premier

Sur la façade atlantique (du nord au sud) :

de Ras Spartel (Cap Spartel)

Latitude : 35° 47' 18" N

Longitude : 05° 55' 33" W

à Ras Al Ayyoubi (Cap Juby) :

Latitude : 27° 57' 14" N

Longitude : 12° 55' 21" W

et au-delà sur la côte atlantique sud marocaine.

Sur la façade méditerranéenne (de l'ouest à l'est) :

de Taraf Al-Mina (pointe Al-Mina) :

Latitude : 35° 53' 50" N

Longitude : 05° 16' 45" W

à la frontière algéro-marocaine sur la côte méditerranéenne :

Latitude : 35° 05' 12" N

Longitude : 02° 12' 42" W

ART. 3. — Le tracé de la limite extérieure de la zone de pêche exclusive marocaine est déterminé, à une distance de 70 milles marins, à partir de la laisse de basse mer et des lignes de bases droites et lignes de fermeture de baies dont les coordonnées géographiques sont précisées à l'article premier :

Sur la façade atlantique (du nord au sud) :

de Ras Spartel (Cap Spartel) :

Latitude : 35° 47' 18" N

Longitude : 05° 55' 33" W

à Ras Drâ (Cap Drâ) :

Latitude : 28° 44' 00" N

Longitude : 11° 05' 20" W

ART. 4. — Le tracé de la limite extérieure de la zone de pêche exclusive marocaine est déterminé selon la ligne médiane entre les côtes marocaines et les côtes étrangères qui leur font face, à partir de la laisse de basse mer et des lignes de bases droites et lignes de fermeture de baies dont les coordonnées géographiques sont précisées à l'article premier :

Sur la façade atlantique (du nord au sud) :

de Ras Drâ (Cap Drâ) :

Latitude : 28° 44' 00" N

Longitude : 11° 05' 20" W

à Ras Al Ayyoubi (Cap Juby) :

Latitude : 27° 57' 14" N

Longitude : 12° 55' 21" W

et au-delà sur la côte atlantique sud marocaine.

Sur la façade méditerranéenne (de l'ouest à l'est) :

de Taraf-Al-Mina (Pointe Al-Mina) :

Latitude : 35° 53' 50" N

Longitude : 05° 16' 45" W

à la frontière algéro-marocaine sur la côte méditerranéenne :

Latitude : 35° 05' 12" N

Longitude : 02° 12' 42" W

ART. 5. — Le tracé de la limite extérieure de la mer territoriale aussi bien que de la zone de pêche exclusive marocaine, dans le détroit de Gibraltar est déterminé selon la ligne médiane entre les côtes marocaines et les côtes étrangères qui leur font face, à partir des lignes de fermeture de baies dont les coordonnées géographiques sont précisées à l'article premier

de l'ouest à l'est :

de Ras Spartel (Cap Spartel) :

Latitude : 35° 47' 18" N

Longitude : 05° 55' 33" W

à Taraf Al-Mina (Pointe Al-Mina) :

Latitude : 35° 53' 50" N

Longitude : 05° 16' 45" W

Les coordonnées géographiques de cette ligne médiane dans le détroit de Gibraltar sont les suivantes. (de l'ouest à l'est) :

Point A : Latitude : 35° 57' 32" N

Longitude : 06° 03' 14" W

— Point B : Latitude : 35° 57' 32" N

Longitude : 05° 58' 50" W

— Point C : Latitude : 35° 57' 08" N

Longitude : 05° 53' 18" W

— Point D : Latitude : 35° 56' 10" N

Longitude : 05° 38' 58" W

— Point E : Latitude : 35° 56' 32" N

Longitude : 05° 34' 58" W

— Point F : Latitude : 35° 58' 18" N

Longitude : 05° 29' 00" W

— Point G : Latitude : 35° 59' 19" N

Longitude : 05° 24' 48" W

— Point H : Latitude : 35° 59' 40" N

Longitude : 05° 23' 11" W

— Point I : Latitude : 36° 00' 46" N

Longitude : 05° 16' 20" W

— Point J : Latitude : 36° 02' 35" N

Longitude : 05° 06' 35" W

ART. 6. — Les cartes marines de référence, dont les longitudes sont rapportées au méridien international, sont les suivantes :

Façade atlantique :

Carte n° 6229 (du détroit de Gibraltar au Cap Ghir) : échelle au 711.407°.

Carte n° 6145 (de Moulay Bouselham à Fédala) : échelle au 153.373°.

Carte n° 5462 (du Cap de Fédala au Cap de Mazagan) : échelle au 154.580°.

Carte n° 6170 (du Cap de Mazagan au Cap Cantin) : échelle au 155.762°.

Carte n° 6226 (du Cap Cantin au Cap Sim) : échelle 157.495°.

Carte n° 6227 (du Cap Sim à l'Oued Massa) : échelle 159.648°.

Carte n° 1196 (du Cap Ghir au Cap Bojador-Iles Canaries) : échelle au 838.850°.

Carte n° 6083 (du Cap Juby au Cap Blanc) : échelle au 844.658°.

Carte n° 5545 (du détroit de Gibraltar aux Iles Canaries et aux Iles Açores) : échelle au 2.364.000°.

*Détroit de Gibraltar :*

Carte n° 1809 : échelle au 100.700°.

*Façade méditerranéenne :*

Carte n° 1843 (Entrée de la Méditerranée) : échelle au 574.000°.

Carte n° 1711 (Côte Nord du Maroc) : échelle au 307.000°.

Carte n° 6011 (Mer Méditerranée : des Iles Zaffarines à la Tafna) : échelle au 102.070°.

ART. 7. — Le présent décret sera publié au *Bulletin officiel*.

*Fait à Rabat, le 11 regeb 1395 (21 juillet 1975).*

ALMED OSMAN.

Pour contresigner :

*Le ministre d'Etat*

*chargé des affaires étrangères,*

D<sup>r</sup> A. LARAKI.